

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

*In case of discrepancy, the French version prevails over the
English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, March 8th, 2023 at which were present:

Councillor Gilles Saulnier
Councillor Claude P. Lemire
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Leigh MacLeod

forming quorum under the chairmanship of Acting Mayor Carole Patenaude.

Mayor Timothy Watchorn and Councillor Louise Cossette are absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

There is a moment of reflection in memory of George Bunny Basler.

At 19:30, the Acting Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

75.03.23 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | |
|----------|--|
| 1 | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 | 1 Minutes of the regular meeting of February 8 th , 2023 |
| 3 | 2 Minutes of the local heritage council meeting of February 21 st , 2023 |
| 3 | 3 Minutes of the Planning advisory committee meeting of February 21 st , 2023 |
| 3 | 4 Minutes of correction – Resolution 473.12.22 – SPAIP – 75, rue des Trois-Pierre |
| 4 | DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT |
| 4 | 1 Report regarding the follow-up of dossiers |
| 4 | 2 Report regarding the use of delegated power |
| 4 | 3 Report regarding budgetary transfers |

Municipality of Morin-Heights

- 5 FINANCES AND ADMINISTRATION**
- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Report – Application of By-law (571-2019) regarding contractual management
- 5 4 2 Presentation - Results of the approval procedure of those able to vote regarding By-law (660-2023) providing funding for the acquisition of lots 3 736 572, 3 923 313, 3 737 105, 4 474 782, 3 735 925 and 3 735 850 and the decree of a loan
- 5 4 3 Modifications to the TECQ 2019-2023 – commitment on the terms and conditions
- 6 PUBLIC AND FIRE SAFETY**
- 6 1 Director’s monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department’s activity report
- 6 3 Human resources
- 6 4 By-laws and various resolutions
- 7 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES**
- 7 1 Director’s monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 2 1 Temporary acceptance – Road access development and infrastructure extension – Habitat Morin-Heights
- 7 2 2 Contract – professional soil and environmental laboratory services - 2023
- 7 2 3 Contract – purchase of a new 2023 pick-up truck
- 7 2 4 Supply and installation of a hydraulic elevator
- 7 2 5 Contract – Supply of asphalt for 2023
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 3 1 Contract – upgrading and refurbishment of the Beaulieu drinking water plant
- 7 3 2 Contract – Professional services - Realization of a geotechnical study for the construction of a future wastewater treatment plant
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 6 By-laws and various resolutions
- 7 6 1 Notice of motion and tabling – By-law (661-2023) providing financing for the upgrades to the Riverview aqueduct station and a loan for this purpose
- 7 6 2 Notice of motion and tabling – By-law (662-2023) providing financing for the upgrades to the Alpino aqueduct station and a loan for this purpose
- 7 6 3 Notice of motion and tabling – By-law (663-2023) providing financing for the upgrades to the Salzbouurg aqueduct station and a loan for this purpose
- 7 6 4 Notice of motion and tabling – By-law (664-2023) providing financing for the upgrades to the Bastien aqueduct station and a loan for this purpose
- 7 6 5 Notice of motion and tabling – By-law (665-2023) providing financing for the work to increase the capacity of the Balmoral aqueduct station and a loan for this purpose
- 7 6 6 Notice of motion and tabling – By-law (666-2023) providing financing for the repairs to the roof of the municipal garage and a loan for this purpose
- 7 6 7 Notice of motion and tabling – By-law (667-2023) providing financing for the conversion of road lighting to LED technology and a loan for this purpose
- 8 URBANISM AND ENVIRONMENT**
- 8 1 Director’s monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society’s activity report
- 8 4 Minor exemption and SPAIP
- 8 4 1 Minor exemption – Lot 6 429 309, rue Paradis
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions

Municipality of Morin-Heights

- 8 6 1 Presentation - Results of the approval procedure of those able to vote regarding Zoning by-law (642-2022)
 - 8 6 2 Presentation - Results of the approval procedure of those able to vote regarding By-law (643-2022) regarding subdivisions
 - 9 **RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**
 - 9 1 Director's monthly report
 - 9 2 Recreation
 - 9 2 1 Authorization to submit a grant application under the Regional partnership and digital transformation in tourism program (EPRTNT)
 - 9 3 Culture
 - 9 3 1 Tabling - Public consultation report on the By-law (654-2022) concerning the recognition of the United Church of Canada in Morin-Heights as a local cultural heritage
 - 9 4 Outdoor network
 - 9 4 1 Authorization to sign applications for certificates of authorization or use of public land with the Department of Natural Resources of Quebec
 - 9 5 Events
 - 9 6 Human resources
 - 9 6 1 Amendment to resolution 486-12-22 regarding the salary range of certain temporary seasonal employees
 - 9 7 By-laws and various resolutions
 - 9 7 1 Motion – Mrs. Marjorie Chamusco's 100th birthday
 - 9 7 2 Vote and appropriation of additional funds to budget item 02-629-08-970 for a non-recurring grant to the United Church of Canada of Morin-Heights for the church elevator repair project
 - 10 **MONTHLY CORRESPONDENCE**
 - 11 **COUNCILLORS' DECLARATION**
 - 12 **MAYOR'S REPORT**
 - 13 **QUESTION PERIOD**
 - 13 1 Oral questions and answers
 - 13 2 Written questions and answers
- END OF THE MEETING

76.03.23 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF FEBRUARY 8TH, 2023

The minutes of the regular meeting of February 8th, 2023 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of February 8th, 2023;

77.03.23 MINUTES OF THE LOCAL HERITAGE COUNCIL MEETING OF FEBRUARY 21ST, 2023

The Director general presents the minutes of the local heritage council meeting of February 21st, 2023 via the electronic file;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the local heritage council meeting of February 21st, 2023 and make the pertinent recommendations.

78.03.23 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF FEBRUARY 21st, 2023

The Director general presents the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of February 21st, 2023 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest environment advisory committee meeting of February 21st, 2023 and make the pertinent recommendations.

79.03.23 MINUTES OF CORRECTION – RESOLUTION 473.12.22 – SPAIP – 75, RUE DES TROIS-PIERRE

Minutes of correction of resolution 473.12.22;

In accordance to Article 202.1 C.M., the Director general presents the municipal council with the following minutes of correction for resolution 473.12.22 as it appears in the documents submitted to the municipal council.

80.03.23 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

81.03.23 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

82.03.23 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

83.03.23 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

84.03.23 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of February 2023 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from February 1st to 28th, 2023	
Purchases of the month	\$ 1 313,711.00
Total supplier purchases	\$ 1 313,711.00
Direct bank payments	\$ 3,026.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 1 316,737.00
Net salaries	\$ 208,266.00
GRAND TOTAL (February 2023)	\$ 1 525,003.00

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

85.03.23 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to February 28th, 2023 and comments on them.

Municipality of Morin-Heights

86.03.23 REPORT – APPLICATION OF BY-LAW (571-2019) REGARDING
CONTRACTUAL MANAGEMENT

The director general presents his report regarding the application of By-law (571-2019) regarding contractual management.

87.03.23 PRESENTATION – RESULTS OF THE APPROVAL PROCEDURE OF
THOSE ABLE TO VOTE REGARDING BY-LAW (660-2023)
PROVIDING FUNDING FOR THE ACQUISITION OF LOTS
3 736 572, 3 923 313, 3 737 105, 4 474 782, 3 735 925 AND
3 735 850 AND THE DECREE OF A LOAN

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the registrar-treasurer's certificate regarding the approval procedure of qualified voters for By-law (660-2023) providing funding for the acquisition of lots 3 736 572, 3 923 313, 3 737 105, 4 474 782, 3 735 925 and 3 735 850 and the decree of a loan ;

The number of required signatures for the holding of a referendum having not been reached, the by-law is deemed approved by those able to vote.

88.03.23 MODIFICATIONS TO THE TECQ 2019-2023 – COMMITMENT ON
THE TERMS AND CONDITIONS

WHEREAS the municipality has taken cognizance of the Guide to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023;

WHEREAS the municipality must respect the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED :

TO CONFIRM the commitment of the Municipality to respect the terms of the guide that apply to it;

TO CONFIRM the commitment of the Municipality to be solely responsible for and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all liability for claims, demands, losses, damages and costs of all kinds based on injury to or death of any person, damage to or loss of property due to a deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made with financial assistance obtained under the TECQ 2019-2023 program;

Municipality of Morin-Heights

TO APPROVE the content and authorize the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached Work Program No. 5 and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to reach the minimum capital expenditure threshold imposed on it for the entire five-year program;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes that will be made to the work program approved by this resolution;

TO CERTIFY, by this resolution, that the attached Schedule of work No. 5 contains true realized costs and reflects the projected costs of eligible work;

89.03.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of February from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

90.03.23 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT

General management has not received any report.

91.03.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of February from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

92.03.23 TEMPORARY ACCEPTANCE – ROAD ACCESS DEVELOPMENT
AND INFRASTRUCTURE EXTENSION – HABITAT MORIN
-HEIGHTS

CONSIDERING resolution 135.04.21 concerning the awarding of a contract for the extension of the infrastructures for Habitat Morin-Heights to Monco Construction Inc;

CONSIDERING By-law 571-2019 on contract management;

CONSIDERING THAT the work provided for in this contract has been completed in accordance with the specifications;

WHEREAS the Director of Public Works and Infrastructures and the engineers on the project recommend the provisional acceptance of said work, as per the recommendation and supporting documents attached hereto;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be made a part hereof;

TO ACCEPT the provisional acceptance of the work provided for in the contract awarded in resolution 135.04.21 for the extension of the infrastructures for Habitat Morin-Heights following a 5% holdback as recommended by the Director of Public Works and the engineers on the project;

93.03.23 CONTRACT – PROFESSIONAL SOIL AND ENVIRONMENTAL
LABORATORY SERVICES - 2023

CONSIDERING THE Municipality's 2023-2024-2025 triennial capital program which included a project aimed at undertaking soil tests on certain of the Municipality's roads;

CONSIDERING THAT the financing of this project is planned in the Municipality's operating fund;

WHEREAS a call for tenders by invitation was sent on February 16th, 2023 to three potential suppliers;

Groupe ABS Inc.
Solmatech Inc.
Enviro-Experts

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING the Municipality has received the following offer within the delays stipulated in the specifications, specifically:

Name	Price (including taxes)
Solmatech Inc.	\$ 110,876.83

WHEREAS this offer complied with the tender;

CONSIDERING Article 936 of the Quebec municipal code;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO GRANT the contract to Solmatech Inc. for professional services for soil laboratory and environment for the amount of \$ 110,876.83 including taxes, as per the terms of the specifications ;

TO AUTHORIZE the Director general and he is hereby authorized, to sign for and in the Municipality's name, any document to follow-up on this resolution;

ITEM 7.2.3 – Contract – purchase of a new 2023 pick-up truck

Council postpones this item to a future council meeting.

94.03.23 CONTRACT – SUPPLY AND INSTALLATION OF A HYDRAULIC ELEVATOR

CONSIDERING the Municipality's requirements and needs with regards to the purchase of equipment;

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 triennial capital assets program;

CONSIDERING the estimate of costs of a contract for the purchase and installation of a hydraulic elevator based on a study of the market status for this type of equipment;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for the purchase and installation of a hydraulic elevator;

WHEREAS By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING the Municipality has received two quotes within the delays stipulated in the specifications, specifically:

Name	Price (inc. taxes)
Pièces d'auto des Sommets Inc.	\$ 119 170,44
Pièces d'auto Prud'homme Inc.	\$ 115 545,28

CONSIDERING Article 936 of the Quebec municipal code;

CONSIDERING THE offers presented comply with the specifications;

CONSIDERING THAT the verifications required by Law were done and that the tenderers have the certification required by the Quebec Revenue agency and are not listed in the non-authorized business registry;

WHEREAS THAT the PTI stipulates that the financing for this project is made by the Municipality's operating fund;

CONSIDERING By-law (586-2019) regarding the operating fund;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO GRANT the contract for the purchase and installation of a hydraulic elevator to Pièces d'auto Prud'homme Inc. for the amount of \$ 115,545.28 including taxes, as per the terms of the specifications ;

TO AUTHORIZE the Director general and he is hereby authorized, to sign for an in the Municipality's name, any document to follow-up on this resolution;

TO AUTHORIZE a loan in the among of \$ 100,000 from the Municipality's operating fund to be reimbursed over a period of five (5) years;

95.03.23 CONTRACT – SUPPLY OF ASPHALT FOR 2023

WHEREAS the Municipality's 2023 operating budget provides budgetary appropriations for the financing of repair work on the roads and highways of the Municipality, including the replacement of asphalt;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING By-law (571-2019) on contract management;

CONSIDERING the Purchasing Policy;

CONSIDERING articles 6 to 7.3 of By-law (571-2019) on contract management as well as the Municipality's Purchasing and Supply Policy, which require at least two written offers of services, after validation of needs and cost estimates;

WHEREAS THAT most advantageous written offer of services is that of Asphalte Ste-Agathe Inc. in the amount of \$37,032.00, plus taxes;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO AWARD a contract for the supply of asphalt to Asphalte Ste-Agathe Inc. in the amount of \$37,032.00, plus taxes;

TO MANDATE the Director of Public Works and Infrastructures to carry out this resolution;

96.03.23 CONTRACT - UPGRADING AND REFURBISHMENT OF THE BEAULIEU DRINKING WATER PLANT

CONSIDERING THE Municipality's PTI 2023-2024-2025;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its regulations regarding the management of call or tenders for contracts over \$ 121,200;

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for the upgrading and refurbishment of the Beaulieu drinking water plant ;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following four compliant tenders:

Name	Price (including taxes)
9161-4396 Québec Inc.	\$ 459 206,47
Entreprises C. Rodrigue	\$ 446 922,20
Nordmec Construction Inc.	\$ 478 666,03
Pompes Villemaire Inc.	\$ 437 909,77

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING a selection committee proceeded with the analysis of tenders received and has presented its report;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

TO GRANT the contract for the upgrading and refurbishment of the Beaulieu drinking water plant to Pompes Villemaire Inc., for the amount of \$ 437,909.77, including taxes;

THAT the Director general be authorized to sign any document as a follow-up.

97.03.23 CONTRACT – PROFESSIONAL SERVICES – REALIZATION OF A GEOTECHNICAL STUDY FOR THE CONSTRUCTION OF A FUTURE WASTEWATER TREATMENT PLAN

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 three-year capital expenditure program, which contained a « Wastewater treatment » project;

WHEREAS the financing of this project is planned in the Municipality's working capital;

WHEREAS the invitation to tender issued on February 8th, 2023 to four potential suppliers:

Enviro-Experts
Solmatech
Groupe ABS
Qualilab Inspection

WHEREAS the By-law (571-2019) on contract management ;

WHEREAS the Municipality has received the following bids within the time frame prescribed by the specifications:

Name	Price (including taxes)
Qualilab Inspection	116 210,98 \$
Solmatech	101 864,62 \$

WHEREAS these two bids were in conformity with the specifications;

CONSIDERING Article 936 of the Quebec Municipal Code;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO AWARD a contract to Solmatech Inc. for the realization of a geotechnical study including chemical analyses for the construction of a future wastewater treatment plant and technical building, in the amount of \$101,864.62, taxes included, as per the terms of the tender;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, all documents pursuant to this resolution;

98.03.23 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to February 28th, 2023.

A.M. 07.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (661-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE UPGRADES TO THE RIVERVIEW AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE

Notice of motion is given by Councillor Peter MacLaurin that By-law (661-2023) providing financing for the upgrades to the Riverview aqueduct station and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (661-2023) providing financing for the upgrades to the Riverview aqueduct station and a loan for this purpose is presented herewith.

A.M. 08.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (662-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE UPGRADES TO THE ALPINO AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE

Notice of motion is given by Councillor Gilles Saulnier that By-law (662-2023) providing financing for the upgrades to the Alpino aqueduct station and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (662-2023) providing financing for the upgrades to the Alpino aqueduct station and a loan for this purpose is presented herewith.

Municipality of Morin-Heights

**A.M. 09.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (663-2023)
PROVIDING FINANCING FOR THE UPGRADES TO THE SALZBOURG
AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE**

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (663-2023) providing financing for the upgrades to the Salzburg aqueduct station and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (663-2023) providing financing for the upgrades to the Salzburg aqueduct station and a loan for this purpose is presented herewith.

**A.M. 10.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (664-2023)
PROVIDING FINANCING FOR THE UPGRADES TO THE BASTIEN AQUEDUCT
STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE**

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that By-law (664-2023) providing financing for the upgrades to the Bastien aqueduct station and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (664-2023) providing financing for the upgrades to the Bastien aqueduct station and a loan for this purpose is presented herewith.

**A.M. 11.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (665-2023)
PROVIDING FINANCING FOR THE WORK TO INCREASE THE CAPACITY OF
THE BALMORAL AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE**

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (665-2023) providing financing for work to increase the capacity of the Balmoral aqueduct station and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (665-2023) providing financing for the work to increase the capacity of the Balmoral aqueduct station and a loan for this purpose is presented herewith.

Municipality of Morin-Heights

**A.M. 12.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (666-2023)
PROVIDING FINANCING FOR THE REPAIRS TO THE ROOF OF THE MUNICIPAL
GARAGE AND A LOAN FOR THIS PURPOSE**

Notice of motion is given by Councillor Peter MacLaurin that By-law (666-2023) providing financing for the repairs to the roof of the municipal garage and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (666-2023) providing financing for the repairs to the roof of the municipal garage and a loan for this purpose is presented herewith.

**A.M. 13.03.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING – BY-LAW (667-2023)
PROVIDING FINANCING FOR THE CONVERSION OF ROAD LIGHTING TO LED
TECHNOLOGY AND A LOAN FOR THIS PURPOSE**

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that By-law (667-2023) providing financing for the conversion of road lighting to LED technology and a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (667-2023) providing financing for the conversion of road lighting to LED technology and a loan for this purpose is presented herewith.

99.03.23 DIRECTOR’S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for February 2023 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

100.03.23 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to February 28th, 2023.

**101.03.23 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY’S
ACTIVITY REPORT**

The Director general hasn’t received any reports.

Municipality of Morin-Heights

102.03.23 MINOR EXEMPTION – LOT 6 429 309, RUE PARADIS

WHEREAS this request was processed according to the provisions of By-law (646-2022) concerning minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT this request will not increase the risk to public safety;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request does not affect the quality of the environment or the general welfare;

CONSIDERING THAT this request is minor in nature;

CONSIDERING THAT the work in progress or completed was done in good faith;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends to Council's approval;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

TO APPROVE the requested derogation for lot 6 429 309, rue Paradis (4480-96-4279) to authorize the surface area of an additional projected dwelling of 72.6 sq. meters as well as two bedrooms while the regulations in force authorize a maximum area of 60 sq. meters and a single bedroom, all contrary to Zoning by-laws 416 and 642-2022, as shown on the construction plan drawn and signed by Mrs. Kim Ouellette, professional technologist, dated February 1st, 2023.

103.03.23 PRESENTATION – RESULTS OF THE APPROVAL
PROCEDURE OF THOSE ABLE TO VOTE REGARDING
ZONING BY-LAW (642-2022)

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the registrar-treasurer's certificate regarding the approval procedure of qualified voters for Zoning By-law (642-2022) ;

Municipality of Morin-Heights

The number of required signatures for the holding of a referendum having not been reached, the by-law is deemed approved by those able to vote.

104.03.23 PRESENTATION – RESULTS OF THE APPROVAL
PROCEDURE OF THOSE ABLE TO VOTE REGARDING
SUBDIVISION BY-LAW (643-2022)

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the registrar-treasurer's certificate regarding the approval procedure of qualified voters for By-law (643-2022) regarding subdivisions;

The number of required signatures for the holding of a referendum having not been reached, the by-law is deemed approved by those able to vote.

105.03.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of February 2023 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

106.03.23 AUTHORIZATION TO SUBMIT A GRANT APPLICATION UNDER
THE REGIONAL PARTNERSHIP AND DIGITAL
TRANSFORMATION IN TOURISM PROGRAM (EPRTNT)

WHEREAS the Municipal Innovation Policy encourages the development of initiatives that enable the realization of the elements of the Municipality's 2020-2030 Strategic vision statement;

WHEREAS the 2020-2030 Strategic vision statement;

WHEREAS the Recreation, Culture and Community life department wishes to submit the project "digital turnaround of the Recreation, Culture and Community life department" to Council;

WHEREAS this project could be the subject of a grant from Tourisme Laurentides covering 50% of eligible costs within the framework of the program "Entente de partenariat régional et de transformation numérique en tourisme";

WHEREAS this program provides a condition for granting subsidies to the effect that the Municipality must commit to paying 50% of the project costs;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the project will provide evidence to improve the quality of recreation services offered to citizens, thus creating added value;

WHEREAS the deadline for submitting applications is February 28th, 2023, but Tourisme Laurentides has agreed, in view of the project, to exceptionally extend the deadline to March 9th, 2023;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be made an integral part of the present document;

TO AUTHORIZE the submission of an application for financial assistance in the amount of \$10,600 to Tourisme Laurentides within the framework of the EPRTNT program;

TO AUTHORIZE Mrs. Marie-Ève Gauthier, Director of Recreation, Culture and Community Life, and she is hereby authorized to sign, for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution;

107.03.23 TABLING – PUBLIC CONSULTATION REPORT ON THE BY-LAW (654-2022) CONCERNING THE RECOGNITION OF THE UNITED CHURCH OF CANADA IN MORIN-HEIGHTS AS A LOCAL CULTURAL HERITAGE

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the results of the public consultation held regarding By-law (654-2022) concerning the recognition of the United Church of Canada in Morin-Heights as a local cultural heritage.

108.03.23 AUTHORIZATION TO SIGN APPLICATIONS FOR CERTIFICATES OF AUTHORIZATION OR USE OF PUBLIC LAND WITH THE DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES OF QUEBEC

WHEREAS the current agreement with the Department of Natural Resources on the use of public lands in relation to Parc des Bouleaux;

WHEREAS the Recreation, Culture and Community life department is currently working on scenarios for the expansion of the parking lot at this park;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE Mrs. Marie-Ève Gauthier, Director of Recreation, Culture and Community life department, and she is hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, any request for a certificate of authorization or use of public land with the Department of Natural Resources of Quebec;

109.03.23 AMENDMENT TO RESOLUTION 486.12.22 REGARDING THE SALARY RANGE OF CERTAIN TEMPORARY SEASONAL EMPLOYEES

WHEREAS resolution 486-12-22 provides for the hiring of cross-country ski trail attendants, patrollers and maintenance workers for the 2022-2023 winter season;

WHEREAS the table produced for this resolution incorrectly reproduces the table produced for the 2021-2022 winter season;

WHEREAS several corrections need to be made in that some employees are not listed and not all of those listed have had their increments adjusted in accordance with the Policy;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO AMEND Resolution 486-12-22 to substitute the table therein with the following:

Attendants Reception/Patrollers	Level 2022	Level 2023
Sylvia Fendle	9	9
Normand Bouillon	4	5
Élise Paquin	4	5
Monique Roy	6	7
Carl Durocher	1	2
Louise Riel	2	2
Myriam Verrault	2	2
Pierrette Labrosse	1	2
Nathalie Proulx	2	3
Éléana Labelle	2	3
Debbie Maurice	2	3
Tracker		
Sam Kirkpatrick	1	2

Municipality of Morin-Heights

110.03.23 MOTION – MRS. MARJORIE CHAMUSCO’S 100TH BIRTHDAY

WHEREAS Mrs. Marjorie Chamusco is celebrating her 100th birthday this year;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

To ADOPT a motion to congratulate Mrs. Marjorie Chamusco on her 100th birthday;

111.03.23 VOTE AND APPROPRIATION OF ADDITIONAL FUNDS TO BUDGET ITEM 02-629-08-970 FOR A NON-RECURRING GRANT TO THE UNITED CHURCH OF CANADA OF MORIN-HEIGHTS FOR THE CHURCH ELEVATOR REPAIR PROJECT

WHEREAS the Parish Council of the United Church of Canada in Morin-Heights has made a request for special non-recurring financial assistance for the repair of the church elevator;

WHEREAS THIS equipment is essential to the church activities as well as the community’s activities in the room located in the basement of the building;

CONSIDERING Article 91 of the Municipal Powers Act (RLRQ, ch. C-47.1) and notwithstanding the Municipal Aid prohibition Act (RLRQ. Chy. I-15);

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED:

TO VOTE AND ALLOCATE the additional credits of \$ 4,088.92 from the budgetary item 02-629-08-970 for the purpose of the « repair of the United Church elevator » project;

TO GRANT a non-recurring special financial assistance of \$ 4,088.92 to United Church of Canada in Morin-Heights;

TO LEVY these credits from the Municipality’s non-allocated operating fund;

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

Municipality of Morin-Heights

112.03.23 **END OF THE MEETING**

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:46.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Carole Patenaude
Interim Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Registrar-treasurer

Twenty-three people attended the meeting.